

平民小叢書第十二種

(文藝類)

苦

丫

頭

商務印書館發行

[

MGT.
I246-5
77



3 1774 8383 5

平民小叢書

苦丫頭

商務印書館

北京

蘇州地方，有一個姓張的人家，主人名叫張福，娶婦朱氏，夫婦年紀都在三十上下的光景，早生了一男一女，男的名叫阿根，女的名叫阿媛。元音年紀都是四五歲的。張福小本經營買賣，夫婦兒女，一家四人，柴、米、油、鹽，每天的開消到也不少；加之還要吃一杯酒，吸兩口香煙，高興起來還要合三朋四友，打打小麻雀，和「配」音相近因此他的生計，就非常困難，幾幾乎要當完賣盡，也沒有地方可以再借了。不想他到了三十二歲的那年，又生下一個女兒，他的婦人朱氏說道：「女兒是賠和「配」音相近錢貨，我家窮到這般地步，連男孩子也養不活，那裏還能養女孩子？你做老子的應該怎樣

打算還是把他抱到育嬰堂裏去呢？還是怎樣？

朱氏這些話，本來是譏刺張福的，那知張福聽了，覺得兒女太多，受害不淺，不如送到育嬰堂裏，到也完事。便對朱氏道：『你的話也不錯，橫直留在自己家裏也是養不活，倒不如送到育嬰堂裏去，只要他的福氣好，將來還興有好處，就是你也省得許多撫養的工夫，你以為怎樣呢？』

朱氏聽見，總不答應。只哭哭啼啼，不肯將女兒抱出去。但張福一定要抱，朱氏爭他不過，只得由他抱去。臨抱的時候，朱氏還不知哭了好幾場，又在他女兒右臂上，用針刺了一個「十」字，用青色塗上，做個記認。這個記認，是永遠不退的，將來長大了，倘然遇見，也可以知道是他的女兒。各事已預備好，第二天絕早，

當著人家還沒起身的時候，便將這女孩兒輕輕的向育嬰堂門外一放，頭也不回的跑了。這時張福和朱氏都不覺吐了一口氣，像放下了什麼重擔子似的。

話分兩頭，且說這女孩兒被育嬰堂裏收養著，養了不到一年，便被一個姓李的領了出去，名爲做女兒，實則不到幾年，便賣給別人，別人又預備帶大了再賣。如此過了幾年，這女孩子已長到九歲了，樣子生得非常好看，性子又很聰明，因此他的主人，竟當他是一件奇貨。

現在回頭再說張福。張福自從將女孩子送到育嬰堂以後，糊糊音塗塗的過了幾年，家况一天不如一天，直到四十三歲的時候，忽然好運來了，中了彩採音票的頭彩，得著一萬銀子，發了一筆

大財，除了花費和還帳以外，還多下來七八千銀子。朱氏有個弟弟，向在上海一家洋貨店裏，當一個管事，這回看見他姊夫張福發了財，便勸張福來上海開一家小店，發賣洋貨。張福久聞上海繁華，想去上海居住，但苦無立身的地方。這回發了財，自然是拋掉原有的小本經營不做了，剛遇著自己的至親，勸他到上海去開小店，這再好也沒有了。

不多時，張福的洋貨店，已在南市 音事十六鋪 音和布相近開張，店號叫做福興，便是拿自己的名字做招牌。管事不用說，便是朱氏的弟弟了，以外再用了幾個夥計 音火，和兩個學徒。張福自己管著帳，每天到了店裏來一次。家人就租了一間房子來住，自由自在的過日子，到也很快活。只因朱氏一向的性子很是橫惡，專

好虐約音待用人，因此請來的用人大多不如己意，便想買一個丫頭使喚。使喚橫直他現在是富家主婦了，要怎樣便怎樣，買一個丫頭，不算什麼一回事，他說一聲要買，自然有一般人送許多女孩子來給他選。他選來選去，都不合意，後來還是看中了一個十四歲的女孩子，據說是蘇州鄉下人領出來賣的。朱氏見他說得一口好蘇州話，樣子又聰明伶俐，音林不過，便一眼看中了，也不管價錢多少，定要買下來。聽說他花了二百洋錢買下來的，二百元買一個丫頭，原不打緊，只可憐這丫頭入門以後，便有許多可痛的事情演出來了。

朱氏買了這個丫頭，替他取個名字，叫做來喜。來喜本是一個很聰明的女孩子，侍候他的主婦，又十分勤謹，所以初來的時候，

主婦很喜歡他，差不多當他自己的女兒看待。却是定了一個規矩；舉音歸只許來喜侍候他自己，不許他侍候張福，因為他看見來喜生得太標致了，怕丈夫見了會喜歡她，所以不許來喜和他丈夫見面；另外用一個老媽子，侍候張福。他把這一條規矩和來喜說明白，來喜自然不敢走近張福身邊去。不料有一天，侍候張福的老媽子生了病，睡在牀上，不能起來。張福一早起來，便要到店裏去，還沒有打水洗面，又不敢叫來喜出去泡水，只得自己提了一把壺，往外面去泡。來喜看得不過意，就說：『老爺，讓我替你去泡罷。』這時候朱氏還睡在樓上，沒有起來，不知怎樣來喜在樓下說這一句話時，剛巧被朱氏聽見了，他氣得什麼似的，連忙推開被，走下牀，和音來，一隻腳穿了鞋子，一隻腳還沒穿上，像老

虎一般的，從樓上跑下來，不管三七二十一，捉住來喜的頭髮，將他按在地上，順手拿著一根棍子，將來喜打了一頓。打得鼻_{等音}血都流出來，將一件淺藍竹布衫都染紅了，還不許來喜哭一聲。每哭一聲，又要打十掌。張福立在一邊，嚇得什麼似的，停了一息，才慢慢的問道：『什什什麼事，有有有話好說。』朱氏道：『問你什麼事，你這不要面孔的東西……你這不要面孔的東西』說着便放聲大哭，一頭撞_{和音}在牆上，要和張福拚命。後來還是許多鄰人來勸解，才算放了張福。張福這一天便沒有往店裏去了。來喜因為這一天無故受了一場惡打，便氣得不吃飯。朱氏問他爲什麼不吃。他只說：『吃不下』，也沒有第二句話。朱氏知道他是賭_{和音}氣不吃了，便說道：『好好！你既然不要吃飯，我也落』

虎一般的，從樓上跑下來，不管三七二十一，捉住來喜的頭髮，將他按在地上，順手拿著一根棍子，將來喜打了一頓。打得鼻_{筆音}血都流出來，將一件淺藍竹布衫都染紅了，還不許來喜哭一聲。每哭一聲，再要打十掌。張福立在一邊，嚇得什麼似的，停了一息，才慢慢的問道：『什什麼事，有有話好說。』朱氏道：『問你什麼事，你這不要面孔的東西……你這不要面孔的東西，』說着便放聲大哭，一頭撞_{相和近}在牆上，要和張福拚命。後來還是許多鄰人來勸解，才算放了張福。張福這一天便沒有往店裏去了。

來喜因為這一天無故受了一場惡打，便氣得不吃飯。朱氏問他爲什麼不吃。他只說：『吃不下』，也沒有第二句話。朱氏知道他是賭_{相和近}氣不吃了，便說道：『好好！你既然不要吃飯，我也落』

喜吃飯；但是先要拿火將來喜的嘴燒了兩點，才讓他吃。來喜這時候餓得急了，只要吃飯，便忍痛聽朱氏用火燒嘴。朱氏拿燈芯心音著了油，點著火，一點一點的在來喜兩邊腮賽音上燒。每邊各燒了七八點，來喜痛得如殺猪一般的叫，立刻起了黃豆大的泡子，後來一個個的泡都爛爛音起來，直爛了兩個多月才好。

來喜自經過這次痛苦以後，已瘦受音了許多，樣子也不比從前好看了，眼睛也沒有光了。朱氏覺得他不比從前活潑伶俐，又嫌賢音他太愚了，朝罵夜打，沒有一刻安樂日子給他過。如此過了一年多，來喜越發瘦得不像人了。從前他標致的時候，朱氏的兒子阿根，女兒阿媛，也都喜歡他，如今他不像個人了，便一個個都討厭他，常常在朱氏面前說他的壞話。朱氏越發覺得來喜是個可

厭的東西來喜雖然盡力侍候朱氏，但總不如朱氏的意，橫也不好，直也不好，差不多來喜已成了朱氏眼中的釘，非拔了不快。

再過些時候，朱氏實在容不得來喜了，便和他弟弟商量，要將來喜賣去。他弟弟便問道：『姊姊這個丫頭，是花了多少錢買來的？買來兩年，吃過多少飯了，連買本和飯錢一齊計算計算，合多少錢？』朱氏細細的算了一算，說道：『當初我是花了二百元買來的，吃過兩年飯了，現在米價這般貴，他的食量又這般大，怕每月不要吃到四五元麼？』便說每月四元，一年四十八元，兩年九十六元，連著穿衣，至少一百元，如此說來，三百元賣去，還只够一個本。你想想，沒有四百元，萬萬不賣。』她弟弟聽見這話，搖搖頭道：『難！難！照你說，像他從前的樣子，賣入堂子裏做表子，到還賣得出四』

百元。但是這兩年來，不行了，他這副鬼像，人家見了，也要嚇退三步；送給人家，人家也不要這個癆病鬼；若說賣給人家做丫頭，又有那個肯出這麼大的價錢？朱氏聽見便微笑說：『你這樣說，我都明白了，那就再花幾個本錢，將他好好的養幾年，養得又白又好看，怕不要賣到五六百元麼？』他弟弟也微笑說：『姊姊真是聰明，這樣說來，賣一千元也不爲奇，還說五六百元？』朱氏聽說，越發快活，連說：『老弟的話不錯，老弟的話不錯，姊姊照這樣行事就是了。』

從這一天起，朱氏待來喜非常的好，不要他做事；又有好的茶飯給他吃。來喜將來的命運雖然不好，眼前的日子，總算快樂。那知不然，因爲朱氏和他弟弟談的一番話，一句一句都被鄰家的

丫頭聽見了。他因同病相憐的緣故，便一句一句的告訴了來喜。來喜起初還不大信，後來看見朱氏待自己如此的好，才知鄰家丫頭的話不錯。來喜本是一個聰明女孩子，聽見這一番話，怎能不傷心呢？

朱氏待他越是好，他越是傷心；朱氏越是想他長得好看一點，他越是形容消瘦，因為心裏有了心事，隨便怎樣穿得好，吃得好，也不會覺得好過的。所以來喜雖然過著很快活的日子，還是愁眉和妹音相近不開。過了些時，就一發生起病來，全夜不能睡覺，等到天亮，心裏難過，勉強坐起來吐痰，總是吐出幾口血來，天天都是如此；而且病勢一天重似一天。來喜自己知道這病不會好了，只等著死。

朱氏看見這個情形，心裏好不生氣。從此再沒有好茶飯給來喜吃了，並且教老媽子不許照應他。來喜病得可憐，也沒人照顧，飲食是有一頓沒一頓，熱一頓，冷一頓的。因此病勢日重一日。有一天夜裏，頭痛得暈_{和「雲」音相近}去了，也沒人知道，暈去許多時候，才醒過來。剛巧老媽子起來解小水，聽見她哼_{和「橫」音相近}………哼得實在難過，只得走過去問一聲。只見來喜面色灰白，雙淚長流，口裏叫道：『我的娘啊！_{阿音}你在那裏？你知道我在這裏受苦麼？我的娘啊！……』說著，上氣不接下氣，眼睛向上一吊，_{鈞音}便已死了。老媽子忙去告訴朱氏，朱氏教他不要著急，到天亮了再收尸。_{思音}罷。第二天天亮，朱氏起來，花了五塊錢，買了一副松木棺材，_{木音官}並拿點來喜平日著的幾件衣服，替他收尸。自己連呼著『倒運！』

……倒運！白花了幾百元。」

後來聽見替來喜收尸的人說：『來喜右臂上，有一個青色的十字，不知是什麼意思？』朱氏一聞此言，立刻記起當年抱女兒向育嬰堂去的事情，不覺吃了一大驚！連忙走過去一看，只見來喜右臂上果然有一個青十字，細細看他所在地位，果然是那年親手刺的啊呀！耶音來喜不是別人，正是自己的女兒。朱氏這時掌不住，放聲大哭起來，哭得暈去了！當時大家都嚇一跳，不知爲著什麼事。後來細細打聽，才知道底細。從此朱氏因這一痛，病在牀上，不能起來，病了三個月，也病死了。

少年叢書

(中外偉人的傳略)

我們把中外偉人的言行事業，用簡明的文字，興趣的體裁，編成這部叢書。一人一本，每本定價一角，已出下列各種，你所崇拜的是那幾位？

【本國人】

玄奘 陶淵明 張良
岳飛 朱子 蘇秦 蘇軾
馬援 班超 信陵君 諸葛亮
郭子儀 文天祥 王陽明 司馬光

【外國人】

達爾文 大彼得 拿破崙
富蘭克林 蘇格拉底 加里波的 林肯
格蘭斯登 克林威爾 德謨士 哥倫布
華盛頓 畢斯麥 納爾遜

商務印書館出版

歷史演義

把歷史的材料，用小說的體裁寫出來，可使讀者於濃厚的興趣之中，得到歷史上的智識，可以當閒書看，也可以當正書看，我們出版的有下列各種：

- | | | |
|-------|----------------------|--------------------|
| ▲秦漢演義 | 四冊 | 八角 |
| ▲前漢演義 | 上編五冊
中編五冊
下編六冊 | 八角
一元二角
一元二角 |
| ▲北史演義 | 六冊 | 一元二角 |
| ▲南史演義 | 四冊 | 八角 |
| ▲隋唐演義 | 洋裝一冊 | 一元 |
| ▲元史演義 | 六冊 | 一元四角 |
| ▲清代演義 | 八冊 | 二元四角 |

商務印書館出版

The People's Handy Library
The Poor Slave-Girl
 The Commercial Press, Limited
 All rights reserved

中華民國十三年六月初版

此書
 有權
 作印
 翻印
 必究

△(平民小叢書) 苦丫頭 一冊

(每冊定價大洋壹分伍釐)
 (外埠酌加運費匯費)

編纂者 胡寄塵

發行者 商務印書館

印刷所 上海北河南路北首寶山路
 商務印書館

總發行所 上海棋盤街中市
 商務印書館

分售處

北京 天津 保定 奉天 吉林 龍江
 濟南 太原 開封 鄭州 西安 漢口
 杭州 蘭谿 安慶 蕪湖 南昌 漢口
 長沙 常德 衡州 成都 重慶 瀘縣
 福州 廣州 潮州 香港 梧州 雲南
 貴陽 張家口 新嘉坡

商務印書館分館

82
176230

SKBC
MG
I246.8
77